

PESO/WEIGHT/POIDS: 500g - 1 lb 1 3/5 oz (17.64 oz)

Dolce a pasta morbida, ottenuto per fermentazione naturale da pasta acida, avente forma irregolare ovale, che ricorda la colomba. La pasta è particolarmente soffice per l'utilizzo di burro, latte e panna freschi, ha una buona alveolatura ed è arricchita di scorze di arance di Sicilia e vaniglia naturale Bourbon del Madagascar*. La superficie è ricoperta con glassa alle mandorle italiane e granella di zucchero.

Cake made by means of natural fermentation of sourdough, with an irregular oval shape, reminiscent of a dove. The dough is especially soft owing to the use of fresh milk, fresh butter and fresh cream. It is light in texture, enriched with orange peel from Sicily and natural Bourbon vanilla from madagascar*, covered with italian almonds icing and grains of sugar.

Gâteau à pâte molle, obtenu par fermentation naturelle à partir de levain, dont la forme ovale irrégulière rappelle celle d'une colombe. La pâte est particulièrement moelleuse grâce à l'utilisation de beurre, de lait et de crème frais, elle se présente bien aérée et est enrichie d'écorces d'orange de Sicile et de Vanille Bourbon naturelle de Madagascar*. La surface est recouverte d'un glaçage aux amandes italiennes et de grains de sucre.

Farina di GRANO tenero tipo "0", Scorze di "Arance di Sicilia" candite (17%) [Scorzoni di arancia (52%), Sciroppo di glucosio-fruttosio, Zucchero, Succo concentrato di limone], Zucchero, Glassa alle MANDORLE (12%) [Zucchero, Albume d'UOVO, Olio di girasole, MANDORLE "Tuono" italiane (23%), Farina di riso e GRANO precotte, Aromi Naturali], UOVA fresche da allevamento a terra in Italia, Burro fresco (LATTE) (9%), Emulsionante: mono- e digliceridi degli acidi grassi di origine vegetale, Granella di zucchero (3%), Tuorlo d'UOVO fresco da allevamento a terra in Italia, Miele millefiori Sicilia, Lievito naturale da pasta acida (GRANO), LATTE fresco (1%), Panna fresca (LATTE) (1%), Sale marino integrale di Cervia, Vaniglia naturale Bourbon del Madagascar* (0,2%)*, Burro di cacao, Aromi Naturali

WHEAT flour, Candied "Oranges from Sicily" peels (17%) [Orange peels (52%), Glucose-fructose syrup, Sugar, Concentrated lemon juice], Sugar, ALMOND Icing (12%) [Sugar, EGG white, Sunflower oil, Italian "Tuono" ALMONDS (23%), Pre-Cooked rice and WHEAT flour, Natural Flavors], Fresh EGGS raised on the ground in Italy, Fresh butter (MILK) (9%), Emulsifier: mono- and diglycerides of vegetable origin fatty acids, Grains of sugar (3%), Fresh EGG yolk raised on the ground in Italy, Wildflower honey from Sicily, Natural sourdough yeast (WHEAT), Fresh MILK (1%), Fresh cream (MILK) (1%), Cervia whole marine salt, Natural Bourbon vanilla from Madagascar* (0,2%)*, Cocoa butter, Natural flavors

Farine de BLÉ, Écorces de "orange de Sicile" confites (17%) [Écorces d'orange (52%), Sirop de glucose-fructose, Sucre, Jus de citron concentré], Sucre, Glaçage aux AMANDES (12%) [Sucre, blanc d'OEUF, Huile de tournesol, AMANDES "Tuono" italiennes (23%), Farine de riz et BLÉ précuites, arômes naturels], OEUFS frais de poules élevées au sol en Italie, Beurre frais (LAIT) (9%), Émulsifiant: mono- et diglycérides d'acides gras d'origine végétale, Sucre perlé (3%), Jaune d'OEUFs frais de poules élevées au sol en Italie, Miel de fleurs sauvages Sicile, Levure naturelle (BLÉ), LAIT frais (1%), Crème fraîche (LAIT) (1%), Sel marin intégral de Cervia, Vanille naturelle de Bourbon de Madagascar (0,2%)*, Beurre de cacao, Arômes naturels



INGREDIENTI
INGRÉDIENTS
INGRÉDIENTS



*Presidium Slow Food

PUÒ CONTENERE: SOIA, TUTTI I TIPI DI FRUTTA A GUSCIO.

CONTAINS: WHEAT, EGGS, MILK, NUTS (ALMONDS). MAY CONTAIN: SOY, ALL TYPE OF NUTS. ALLERGENS FOR USA ONLY - CONTAINS: WHEAT, EGGS, MILK, NUTS (ALMONDS). MAY CONTAIN: SOY, TREENUTS.

PEUT CONTENIR: SOY, TOUS LES TYPES DE FRUITS À COQUE.

Le materie prime utilizzate nei processi produttivi NON sono composte o derivate da Organismi Geneticamente Modificati. Questo prodotto NON richiede etichettatura OGM in conformità ai Reg. 1829/2003 e 1830/2003 della Comunità Europea.

The raw materials used in the manufacturing processes DON'T contain and AREN'T derived from Genetically Modified Organisms. This product DOESN'T require GMO labelling in accordance with European Community Regulations 1829/2003 and 1830/2003.

Les matières premières utilisées dans les processus de production ne sont PAS composées ou dérivées d'organismes génétiquement modifiés. Ce produit ne nécessite PAS d'étiquetage OGM conformément aux règlements CE 1829/2003 et 1830/2003.

Il prodotto mantiene le sue caratteristiche per 8 Mesi se conservato nella confezione originale ed in ambiente fresco ed asciutto.

Kept in a cool and dry place the product, closed in its original packaging, has a shelf-life of 8 Months from the date of manufacture.

Le produit conserve ses caractéristiques pendant 8 Mois s'il est stocké dans son emballage d'origine et dans un endroit frais et sec.



ALLERGENI
ALLERGENS
ALLERGÈNES



DICHIARAZIONE OGM
GMO STATEMENT
DÉCLARATION OGM



CONSERVABILITÀ
SHELF-LIFE
DLUO

PESO/WEIGHT/POIDS: 500g - 1 lb 13/5 oz (17.64 oz)

TABELLE NUTRIZIONALI - NUTRITION TABLES - TABLEAUX NUTRITIONNELS

FOR EUROPEAN ONLY

DICHIAZIONE NUTRIZIONALE · NUTRITION DECLARATION DÉCLARATION NUTRITIONNELLE · NÄHRWERTE · INFORMA- CION NUTRICIONAL · VOEDINGSWAARDE-INFORMATIE	Per 100 g		%RI**
	Per 100 g	Per 80g*	
VALORE ENERGETICO · ENERGY · ÉNERGIE ENERGIE · VALOR ENERGETICO · ENERGIE	1653Kj 393Kcal	1322Kj 314Kcal	16.00%
GRASSI · FAT · MATIÈRES GRASSES FETT · GRASA · VETTEN	15.00g	12.00g	17.00%
di cui Saturati · of which Saturated · dont Acides Gras Saturés · davon gesättigte Fettsäuren · de los cuales Saturado · waarvan verzadigde Vetzuren	7.40g	5.90g	30.00%
CARBOIDRATI · CARBOHYDRATE · GLUCIDES · KOHLENHYDRATE HIDRATOS DE CARBONO · KOOLHYDRATEN	58.00g	46.00g	18.00%
di cui Zuccheri · of which Sugars · dont Sucres · davon Zucker de los cuales el Azúcar · waarvan Zuikers	35.00g	28.00g	31.00%
FIBRE ALIMENTARI · FIBERS · FIBRES ALIMENTAIRES BALLASTSTOFFE · FIBRA DIETETICA · VEZELS	2.20g	1.80g	--
PROTEINE · PROTEIN · PROTÉINES EIWEISS · PROTEINA · EIWITTEN	6.60g	5.30g	11.00%
SALE · SALT · SEL SALZ · SAL · ZOUT	0.64g	0.51g	9.00%

*Peso di una porzione · Portion weight · Poids d'une portion · Gewicht einer Portion · Porción del servicio · Gewicht van een portie.
**RI% delle assunzioni di riferimento di un adulto medio (8400 kJ/2000 kcal) · Reference intake of an average adult (8400 kJ/2000 kcal)
Apport de référence pour un adulte-type (8400 kJ/2000 kcal) · Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal)
Ingestas de referencia de un adulto promedio (8400 kJ/2000 kcal) · Referentie-inname van een gemiddelde volwassene (8400 kJ/2000 kcal).

FOR AUSTRALIA ONLY

NUTRITION INFORMATION (Australia)		
Servings per package: 6 Serving size: 1 slice (80g)		
	Quantity per Serving	Quantity per 100 g
Energy	1322Kj	1653Kj
Protein	5.30g	6.60g
Fat, total	12.00g	15.00g
- saturated	5.90g	7.40g
Carbohydrate sugar	46.00g 28.00g	58.00g 35.00g
Sodium	200.00mg	250.00mg

FOR USA ONLY

Nutrition Facts	
6 Servings per container Serving size 1 slice (80g)	
Amount Per Serving	
Calories 314	
% Daily Value*	
Total Fat 12.00g	15.00%
Saturated Fat 5.92g	30.00%
Trans Fat 0.00g	
Cholesterol 75.00mg	25.00%
Sodium 200.00mg	9.00%
Total Carbohydrate 46.40g	17.00%
Dietary Fibers 1.76g	6.00%
Total Sugars 28.00g	
Includes 25.00g Added Sugars	50.00%
Protein 5.28g	
Vitamin D 0.00mcg	0.00%
Calcium 20.00mg	2.00%
Iron 0.40mg	2.00%
Potassium 40.00mg	2.00%

*The % Daily Value (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.

FOR CANADA ONLY

Nutrition Facts	
Valeur Nutritive	
Per 1 slice (80g) Pour 1 slice (80g)	
Calories 314	
% Daily Value*	
Fat / Lipides 12.00g	16.00%
Saturated / Saturés 5.92g	30.00%
+ Trans / Trans 0.00g	
Carbohydrate / Glucides 46.40g	
Fibre / Fibres 1.76g	6.00%
Sugars / Sucres 28.00g	28.00%
Protein / Protéines 5.28g	
Cholesterol / Cholestérol 75.00mg	
Sodium 200.00mg	9.00%
Potassium 40.00mg	1.00%
Calcium 20.00mg	2.00%
Iron / Fer 0.40mg	2.00%

*5% or less is a little, 15% or more is a lot
*5% ou moins c'est peu, 15% ou plus c'est beaucoup



CERTIFICAZIONE
CERTIFICATION
CERTIFICATION

DAL 2007 SIAMO CERTIFICATI SECONDO LO STANDARD BRC FOOD
SINCE 2007 WE HAVE BEEN CERTIFIED ACCORDING TO THE BRC FOOD STANDARD
DEPUIS 2007, NOUS SOMMES CERTIFIÉS SELON LA NORME ALIMENTAIRE BRC



Colomba Classica A.D. 1552

Data/Date: 09/01/2026
Responsabile/Person in charge:
Ing. Sara Pozzerle

GEWICHT/PESO/GEWICHT: 500g - 1 lb 1 3/5 oz (17.64 oz)

Weiches Gebäck, das durch natürliche Gärung aus Sauerteig gewonnen wird und eine unregelmäßige, ovale Form hat, die an eine Taube erinnert. Der Teig ist durch die Verwendung von frischer Butter, Milch und Sahne besonders weich, hat eine gute Porung und ist mit sizilianischen Orangenschalen und Natürliche Bourbon-Vanille aus Madagaskar* angereichert. Die Oberfläche ist mit einer Glasur aus italienischen Mandeln und Hagelzucker bestreut.

Dulce de masa blanda, obtenido por fermentación natural a partir de masa madre; presenta una forma ovalada irregular que recuerda a una paloma. La masa es muy suave gracias al uso de mantequilla, nata y leche frescas; presenta una buena porosidad y está enriquecida con piel de naranja siciliana y Vainilla Bourbon natural de Madagascar*. La superficie se cubre con glaseado de almendras italianas y granos de azúcar.

Zacht deeggebak, verkregen door natuurlijke fermentatie van zuurdesem, met een onregelmatige ovale vorm, die doet denken aan de vredesduif. Het deeg is bijzonder zacht door het gebruik van verse boter, melk en room, heeft een goede celstructuur en is verrijkt met Siciliaanse sinaasappelschil en natuurlijke Bourbon-vanille uit Madagaskar*. De bovenkant is bedekt met glazuur van Italiaanse amandelen en parelsuiker.

WeichWEIZENmehl Typ 0, Kandierte Schalen von "Arance di Sicilia (17%) [Orangenschalen (52%), Glucose-Fruktose-Sirup, Zucker, Zitronensaftkonzentrat], Zucker, MANDELglasur (12%) [Zucker, EIWEISS, Sonnenblumenöl, italienischeMANDELN Sorte Tuono (23%), Reismehl und vorgekochter WEIZEN, Natürliche Aromen], Frische EIER aus Bodenhaltung in Italien, Frische butter(MILCH) (9%), Emulgator: Mono- und Diglyceride der Fettsäuren pflanzlichen Ursprungs, Zuckergranulat (3%), Frisches EIGELB aus Bodenhaltung in Italien, Blütenhonig Sizilien, Natürlicher Sauerteig(WEIZEN), Frische MILCH (1%), Frische Sahne (MILCH) (1%), Meersalz aus Cervia, Natürliche Vanille Bourbon von Madagaskar* (0,2%)*, Kakaobutter, Natürliche Aromen

Harina de TRIGO, Cáscaras de "Naranja de Sicilia" confitadas (17%)[Cáscaras de naranja (52%), Jarabe de glucosa-fructosa, Azúcar, Jugo concentrado de limón], Azúcar, Glaseado de ALMENDRAS (12%) [Azúcar, Clara de HUEVO, Aceite de girasol, ALMENDRAS italianas "Tuono" (23%), Harina de arroz y TRIGO precocidos, Aromas naturales], HUEVOS frescos de gallinas criadas en suelo en Italia, Mantequilla fresca (LECHE) (9%), Emulgente: mono- y diglicéridos de ácidos grasos de origen vegetal, Azúcar en granos (3%), Yema de HUEVOS frescos de gallinas criadas en suelo en Italia, Miel de flores silvestres de Sicilia, Levadura natural de masa ácida (TRIGO), LECHE fresca (1%), Crema fresca (LECHE) (1%), Sal marina integral de Cervia, Vainilla natural Bourbon de Madagascar* (0,2%)*, Manteca de cacao, Aromas naturales

TARWEbloem, Gekonfijte schillen van Siciliaanse sinaasappels (17%) [Sinaasappelschillen (52%), Glucose-fructosestroop, Suiker, Geconcentreerd citroensap], Suiker, AMANDELSuikerglazuur (12%) [Suiker, vers EIWIT, Zonnebloemolie, Italiaanse "Tuono" AMANDELEN (23%), Rijstmeel en voorgekookte TARWE, Natuurlijke aroma's], Verse EIEREN die ter plaatse in Italië worden opgeheven, Verse boter (MELCH) (9%), Emulgator: mono- en diglyceriden van plantaardige vetzuren, Suikerkorrels (3%), Verse EIERDOOIER die ter plaatse in Italië wordt opgeheven, Wildflower honing uit Sicilië, Natuurlijke gist van zure pasta (TARWE), Verse MELK (1%), Verse room (MELK) (1%), Integraal zeezout uit Cervia, Natuurlijke vanille Bourbon uit Madagaskar* (0,2%)*, Cacaoboter, Natuurlijke aroma's

*Presidium Slow Food

KANN ENTHALTEN: SOJA, ANDERE SCHALENFRÜCHTE.

PUEDA CONTENER: SOJA, FRUTOS CON CÁSCARA.

KAN BEVATTEN: SOJA, ANDERE SCHAALVRUCHTEN.

Die in den Produktionsverfahren verwendeten Rohstoffe bestehen NICHT aus gentechnisch veränderten Organismen oder werden aus diesen gewonnen. Dieses Produkt ist NICHT GVO-kennzeichnungspflichtig im Sinne der Verordnungen 1829/2003 und 1830/2003 der Europäischen Gemeinschaft.

Las materias primas utilizadas en los procesos de elaboración NO están compuestas ni proceden de Organismos Modificados Genéticamente. Este producto NO requiere etiquetado OMG de acuerdo con los Reg. 1829/2003 y 1830/2003 de la Comunidad Europea.

De in de productieprocessen gebruikte grondstoffen zijn NIET samengesteld uit of afgeleid van genetisch gemodificeerde organismen. Dit product behoeft GEEN GGO-etikettering overeenkomstig Verord. 1829/2003 en 1830/2003 van de Europese Gemeenschap.

Das Produkt behält seine Eigenschaften für 8 Monate, wenn es in der Originalverpackung und an einem kühlen, trockenen Ort gelagert wird.

El producto conserva sus características durante 8 Meses si se conserva en su envase original y en un lugar fresco y seco.

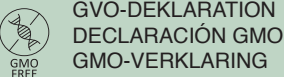
Het product behoudt zijn eigenschappen gedurende 8 Maanden indien bewaard in de originele verpakking en op een koele en droge plaats.



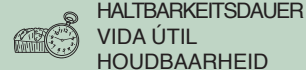
ZUTATEN
INGREDIENTES
INGREDIËNTEN



ALLERGENE
ALÉRGENOS
ALLERGENEN



GVO-DEKLARATION
DECLARACIÓN GMO
GMO-VERKLARING



HALTBARKEITSDAUER
VIDA ÚTIL
HOUDBAARHEID

GEWICHT/PESO/GEWICHT: 500g - 1 lb 1 3/5 oz (17.64 oz)

NÄHRWERTTABELLE - TABLA NUTRICIONAL - VOEDINGSWAARDENTABEL

FOR EUROPEAN ONLY

DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE · NUTRITION DECLARATION DÉCLARATION NUTRITIONNELLE · NÄHRWERTE · INFORMA- CION NUTRICIONAL · VOEDINGSWAARDE-INFORMATIE	Per 100 g	Per 80 g*	
		Per 80 g*	%RI**
VALORE ENERGETICO · ENERGY · ÉNERGIE ENERGIE · VALOR ENERGETICO · ENERGIE	1653Kj 393Kcal	1322Kj 314Kcal	16.00%
GRASSI · FAT · MATIÈRES GRASSES FETT · GRASA · VETTEN	15.00g	12.00g	17.00%
di cui Saturati · of which Saturated: dont Acides Gras Saturés · davon gesättigte Fettsäuren · de los cuales Saturado · waarvan verzadigde Vetzuren	7.40g	5.90g	30.00%
CARBOIDRATI · CARBOHYDRATE · GLUCIDES · KOHLENHYDRATE HIDRATOS DE CARBONO · KOOLHYDRATEN	58.00g	46.00g	18.00%
di cui Zuccheri · of which Sugars · dont Sucres · davon Zucker de los cuales el Azúcar · waarvan Zuikers	35.00g	28.00g	31.00%
FIBRE ALIMENTARI · FIBERS · FIBRES ALIMENTAIRES BALLASTSTOFFE · FIBRA DIETETICA · VEZELS	2.20g	1.80g	--
PROTEINE · PROTEIN · PROTÉINES EIWEISS · PROTEINA · EIWITTEN	6.60g	5.30g	11.00%
SALE · SALT · SEL SALZ · SAL · ZOUT	0.64g	0.51g	9.00%

*Peso di una porzione · Portion weight · Poids d'une portion · Gewicht einer Portion · Porción del servicio · Gewicht van een portie.
 **RI% delle assunzioni di riferimento di un adulto medio (8400 kJ/2000 kcal) · Reference intake of an average adult (8400 kJ/2000 kcal)
 Apport de référence pour un adulte-type (8400 kJ/2000 kcal) · Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal)
 Ingestas de referencia de un adulto promedio (8400 kJ/2000 kcal) · Referentie-inname van een gemiddelde volwassene (8400 kJ/2000 kcal).

FOR AUSTRALIA ONLY

NUTRITION INFORMATION (Australia)		
Servings per package: 6		
Serving size: 1 slice (80g)		
	Quantity per Serving	Quantity per 100 g
Energy	1322Kj	1653Kj
Protein	5.30g	6.60g
Fat, total	12.00g	15.00g
- saturated	5.90g	7.40g
Carbohydrate sugar	46.00g 28.00g	58.00g 35.00g
Sodium	200.00mg	250.00mg

FOR USA ONLY

Nutrition Facts	
6 Servings per container	
Serving size 1 slice (80g)	
Amount Per Serving	
Calories 314	
% Daily Value*	
Total Fat 12.00g	15.00%
Saturated Fat 5.92g	30.00%
Trans Fat 0.00g	
Cholesterol 75.00mg	25.00%
Sodium 200.00mg	9.00%
Total Carbohydrate 46.40g	17.00%
Dietary Fibers 1.76g	6.00%
Total Sugars 28.00g	
Includes 25.00g Added Sugars	50.00%
Protein 5.28g	
Vitamin D 0.00mcg	0.00%
Calcium 20.00mg	2.00%
Iron 0.40mg	2.00%
Potassium 40.00mg	2.00%

*The % Daily Value (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.

FOR CANADA ONLY

Nutrition Facts	
Valeur Nutritive	
Per 1 slice (80g)	
Pour 1 slice (80g)	
Calories 314	
% Daily Value*	
Fat / Lipides 12.00g	16.00%
Saturated / Saturés 5.92g	30.00%
+ Trans / Trans 0.00g	
Carbohydrate / Glucides 46.40g	
Fibre / Fibres 1.76g	6.00%
Sugars / Sucres 28.00g	28.00%
Protein / Protéines 5.28g	
Cholesterol / Cholestérol 75.00mg	
Sodium 200.00mg	9.00%
Potassium 40.00mg	1.00%
Calcium 20.00mg	2.00%
Iron / Fer 0.40mg	2.00%

*5% or less is a little, 15% or more is a lot
 *5% ou moins c'est peu, 15% ou plus c'est beaucoup



ZERTIFIZIERUNG
 CERTIFICACIÓN
 CERTIFICATIE

SEIT 2007 SIND WIR NACH DEM BRC FOOD STANDARD ZERTIFIZIERT
 DESDE 2007 ESTAMOS CERTIFICADOS SEGÚN LA NORMA ALIMENTARIA BRC
 SINDS 2007 ZIJN WIJ GECERTIFICEERD VOLGENS DE BRC-VOEDINGSNORM



Die hier aufgeführten Informationen haben vertraulichen gewerblichen Charakter und dürfen außerhalb des Geltungsbereichs der Vereinbarung nicht weitergegeben oder verwendet werden. Das Datenblatt wird in nicht kontrollierter Form zur Verfügung gestellt.
 La información contenida en este documento tiene un valor profesional confidencial y no puede ser divulgada ni utilizada fuera del ámbito del acuerdo. Ficha técnica distribuida de forma no controlada. Las actualizaciones se enviarán previa solicitud.
 De hierin vervatte informatie is van vertrouwelijke professionele waarde en mag niet openbaar worden gemaakt of worden gebruikt buiten het kader van de overeenkomst. Technisch gegevensblad in ongecontroleerde vorm verspreid, updates worden op verzoek toegezonden.